

(Ockeghem): Fors seulement

Nivelle f. 4v-6r (Laborde, f. 99v-100r)

Concordans

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a C-clef and a common time signature. It begins with a double bar line. The middle staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring diamond-shaped notes and a single sharp (F#) on the first line. The bottom staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring square-shaped notes. The lyrics 'Fors seu - le - ment lac - ten - te que je meu -' are written below the middle staff.

Fors seu - le - ment lac - ten - te que je meu -

8

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a C-clef and a common time signature. The middle staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring diamond-shaped notes and a single sharp (F#) on the first line. The bottom staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring square-shaped notes. The lyrics 're en mon las cuer' are written below the middle staff.

re en mon las cuer

16

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a C-clef and a common time signature. The middle staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring diamond-shaped notes and a single sharp (F#) on the first line. The bottom staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring square-shaped notes. The lyrics 'nul es - poir ne de - meu - re Car' are written below the middle staff.

nul es - poir ne de - meu - re Car

24

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a C-clef and a common time signature. The middle staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring diamond-shaped notes and a single sharp (F#) on the first line. The bottom staff is a lute tablature line with a C-clef and a common time signature, featuring square-shaped notes. The lyrics 'mon ma - leur si tres - fort me tour -' are written below the middle staff.

mon ma - leur si tres - fort me tour -

32

ment - te

40

qui nest dou - leur

48

que pour vous je ne sen - te pour -

56

ce que suis de vous per -

64

dre bien seu - re

In Nivelle ist diese Chanson ausgekratzt. Erhalten ist nur die zweite Hälfte in der auch hier untextierten obersten Stimme und im Contratenor (Concordans). Der Rest wird hier nach Laborde wiedergegeben.

Die Stimmverteilung und Textierung ist in dieser Chansons ausgesprochen unübersichtlich. Keine der Oberstimmen ist mit Namen versehen, die an der Stelle des Superius stehende und textierte Stimme auf der linken Seite ist die tiefere Stimme. Trotzdem sind sicher beide Stimmen textiert zu denken. Ich habe die Stimmen nach ihrer Stimmhöhe angeordnet.

Vostre rigueur telement my queurt seure
 Quen ce parti il fault que je masseure
 Dont je nay bien qui en riens me contente
 Fors seulement lactente que je meure
 En mon las cueur nul espoir ne demeure
 Car mon maleur si treffort me tourmente

Mon desconfort toute seule je pleure
 En maudisant sur ma foy a toute heure
 Ma leaute qui tant me fait dolente
 Las que je suis de vivre mal contente
 Quant de par vous nay riens qui me demeure

Fors seulement sactente que je meure....